



■ **EC 886**
Guida d'uso
User guide





* Per informazioni integrative e aggiornamenti di questo prodotto vedi: www.trevi.it
* For additional information and updates of this product see: www.trevi.it



■ **OROLOGIO DIGITALE
CON DISPLAY LED
MULTICOLORE**

■ **ALARM CLOCK WITH
MULTICOLOR LED
DISPLAY**



	ATTENZIONE RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE NON ESPORRE A PIOGGIA E UMIDITÀ	
ATTENZIONE: NON APRIRE L'APPARECCHIO. ALL'INTERNO NON VI SONO COMANDI MANIPOLABILI DALL'UTENTE NE PARTI DI RICAMBIO. PER TUTTE LE OPERAZIONI DI SERVIZIO RIVOLGERSI AD UN CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO TREVİ		



	ATENCIÓN PELIGRO DE CHOQUES ELECTRICOS NO EXPONER A LLUVIA Y HUMEDAD	
ATENCIÓN: NO ABRIR EL APARATO, EN SU INTERIOR NO HAY MANDOS QUE PUEDAN SER MANIPULADOS POR EL USUARIO NI PARTES DE REPUESTO. PARA TODAS LAS OPERACIONES DE SERVICIO DIRIGIRSE A UN CENTRO DE ASISTENCIA AUTORIZADO TREVİ.		

	CAUTION DANGER OF ELECTRIC SHOCK! DO NOT EXPOSE TO RAIN OR HUMIDITY	
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER OR BACK. NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL ONLY.		

	ATENÇÃO PERIGO DE CHOQUES ELÉTRICOS NÃO EXPOR A CHUVA E UMIDADE	
ATENÇÃO: NÃO ABRIR O APARELHO. NO INTERIOR DO MESMO NÃO EXISTEM COMANDOS OU PEÇAS DE SUBSTITUIÇÃO QUE POSSAM SER MANIPULADOS PELO USUÁRIO. EM CASO DE EVENTUAL OPERAÇÃO DE SERVIÇO, DIRIGIR-SE A UM CENTRO DE ASSISTÊNCIA AUTORIZADO TREVİ		

	ATTENTION DANGER DE DÉCHARGES ELECTRIQUES NE PAS EXPOSER A LA PLUIE NI A L'HUMIDITE	
ATTENTION: NE PAS OUVRIR L'APPAREIL. SON INTERIEUR NE CONTIENT AUCUNE COMMANDE DESTINEE A L'UTILISATEUR NI DE PIÉCES DE RECHANGE. POUR TOUTE OPERATION D'ASSISTANCE CONTACTER UN CENTRE D'ASSISTANCE AGREE TREVİ.		

	ΠΡΟΣΟΧΗ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΘΙΑΣ ΜΗΝ ΕΚΘΕΤΕΤΕ ΣΕ ΒΡΟΧΗ ΚΑΙ ΥΓΡΑΣΙΑ	
ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ ΤΗΝ ΣΥΣΚΕΥΗ. ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΤΗΣ ΕΝΤΟΛΕΣ ΠΟΥ ΝΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΕΙΡΙΣΤΕΙ Ο ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗΣ ΟΥΤΕ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΤΜΗΜΑΤΑ. ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΡΓΑΣΙΑ ΑΠΕΥΘΥΝΘΕΙΤΕ ΣΕ ΕΝΑ ΑΠΟ ΤΑ ΟΔΟΤΗΜΕΝΑ ΚΕΝΤΡΑ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΣ ΤΡΕVİ		

	ACHTUNG GEFÄHR ELEKTRISCHER SCHLÄGE NICHT DER FEUCHTIGKEIT UND DEM REGEN AUSSETZEN	
ACHTUNG: DAS GERÄT NICHT ÖFFNEN. IM INNERN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER SELBST INSTANDSETZBAREN TEILE UND AUCH KEINE ERSATZTEILE. FÜR JEGLICHE SERVICEARBEITEN, WENDEN SIE SICH BITTE AN EINE TREVİ AUTORISIERTEN KUNDENDIENSTSTELLE.		

NOTE D'USO

- Evitare di posizionare il dispositivo:
 - Vicino a campi magnetici.
 - Vicino a fonti di calore come caloriferi e stufe.
 - In luoghi molto umidi come stanze da bagno, piscine, ecc...
 - In luoghi molto polverosi.
 - In luoghi soggetti a forti vibrazioni.
- Posizionare l'apparecchio in modo che ai suoi lati ci sia sempre abbastanza spazio per la libera circolazione di aria (almeno 5 cm).
- L'uso di fonti di alimentazione o batterie non espressamente consigliate per questa apparecchiatura può provocare surriscaldamento, malfunzionamento dell'apparecchiatura, incendi, scosse elettriche o altri pericoli. Utilizzare solo la fonte di alimentazione consigliata.
- L'adattatore di corrente deve essere collegato a una presa vicina al dispositivo e deve essere facilmente accessibile.
- Se si nota un calore eccessivo sul dispositivo o sull'adattatore di corrente, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente principale.
- Non tirare il cavo di alimentazione.
- Se dei liquidi penetrano all'interno dell'apparecchio scollegare immediatamente la spina dalla presa e portare l'apparecchio al più vicino centro assistenza autorizzato TREVI.
- Controllare sempre prima di utilizzare l'apparecchio, che i cavi di alimentazione e di collegamento siano installati correttamente.
- Nessuna sorgente di fiamma nuda, quali candele accese, dovrebbe essere posta sull'apparecchio.
- L'apparecchio non deve essere esposto a stillicidio o a spruzzi d'acqua e nessun oggetto pieno di liquido, quali vasi, deve essere posto sull'apparecchio.
- Conservare il presente manuale per futuri riferimenti.

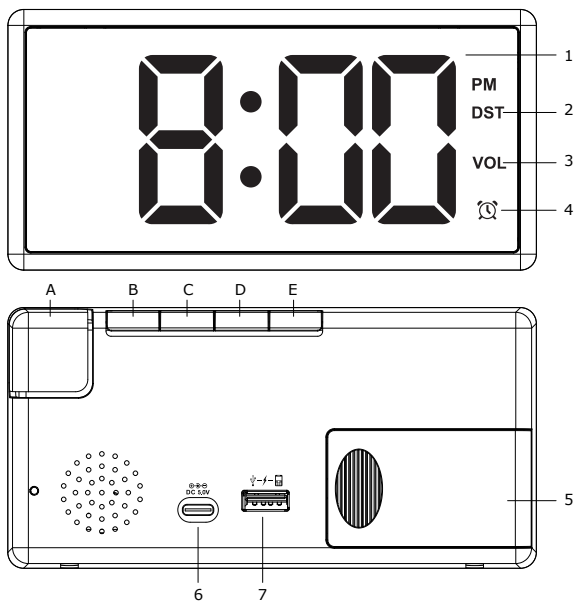
CURA E MANUTENZIONE

Per la pulizia si consiglia l'uso di un panno morbido, leggermente inumidito. Evitate solventi o sostanze abrasive.

IMPORTANTE

La buona costruzione di questo apparecchio ne garantisce per lungo tempo il perfetto funzionamento. Se tuttavia dovesse presentarsi qualche inconveniente, sarà opportuno consultare il più vicino Centro Assistenza autorizzato TREVI.

TREVI persegue una politica di continua ricerca e sviluppo. Pertanto i prodotti possono presentare caratteristiche diverse da quelle descritte.



Descrizione controlli:

1. Ora
2. Icona DST
3. Icona Volume
4. Icona Allarme attivo
5. Vano batterie
6. Presa type-C per alimentazione esterna
7. Presa USB per ricarica dispositivi esterni (5V---1A)

Tasti:

- A. Tasto SNZ/ LIGHT, Snooze/ Illuminazione display
- B. Tasto ▼, DOWN
- C. Tasto ▲, UP
- D. Tasto 🛖, Allarme
- E. Tasto 🗄, MODE

INSTALLAZIONE

L'apparecchio può funzionare con le batterie o collegando l'alimentatore in dotazione.

FUNZIONAMENTO CON BATTERIE

Aprire il vano batterie (5) e inserire 3 batterie formato "AAA" 1,5V---, facendo attenzione a rispettare le polarità indicate.

FUNZIONAMENTO CON ALIMENTATORE

Collegare la presa type-C del cavetto in dotazione nella presa (6); collegare l'altra estremità, con presa USB, all'alimentatore e collegare, quest'ultimo, ad una presa di corrente 110-230V~50/60Hz.

FUNZIONAMENTO DEI TASTI

TASTO MODE

- In modalità normale, premere questo tasto per alternare la visualizzazione dell'ora, dell'anno e della data.
- In modalità normale, tenere premuto il tasto 3 secondi per accedere all'impostazione dell'ora.

TASTO ALARM

- In modalità normale, premere questo tasto per attivare/disattivare l'allarme.
- In modalità normale, tenere premuto questo tasto per accedere alle impostazioni della sveglia.

TASTO UP

- In modalità normale, premere questo tasto per regolare il volume (tre livelli: 01 è il più basso, 03 è il più alto).
- Premere per aumentare il valore durante l'impostazione.
- Tenere premuto il tasto 3 secondi per una regolazione rapida durante la modalità di impostazione.

TASTO DOWN




- In modalità normale, premere questo tasto per cambiare il colore del LED.
- Premere per diminuire il valore durante l'impostazione.
- Tenere premuto il tasto 3 secondi per una regolazione rapida durante la modalità di impostazione.

TASTO SNZ/ LIGHT




















- Premere questo tasto per attivare la retroilluminazione per 10 secondi (funzionamento con batterie).

- b. Premere questo tasto per regolare l'intensità luminosa del display: HI/MI/LO/OFF. (funzionamento con alimentatore).
- c. Premere per attivare la funzione Snooze durante l'allarme.

REGOLAZIONE ORARIO E DATA


1. Tenere premuto il tasto  (E) per 3 secondi, l'icona DST si attiva e la scritta OFF comincia a lampeggiare, utilizzare i tasti  (C) o  (B) per attivare (ON)/disattivare (OFF) la funzione;





Nota: La funzione DST corrisponde all'ora legale, +1 ora se attivata.

2. Premere il tasto  (E) per confermare l'impostazione, l'anno inizia a lampeggiare, utilizzare i tasti  (C) o  (B) per impostare l'anno corretto. L'anno predefinito è il 2022;
3. Premere il tasto  (E) per confermare l'impostazione, il display del mese inizia a lampeggiare, utilizzare i tasti  (C) o  (B) per impostare il mese corretto;
4. Premere il tasto  (E) per confermare l'impostazione, il display della data inizia a lampeggiare, utilizzare i tasti  (C) o  (B) per impostare la data corretta;
5. Premere il tasto  (E) per confermare l'impostazione, il display della modalità 12/24 ore inizia a lampeggiare, utilizzare i tasti  (C) o  (B) per impostare la corretta modalità 12/24 ore;
6. Premere il tasto  (E) per confermare l'impostazione, il display dell'ora inizia a lampeggiare, utilizzare i tasti  (C) o  (B) per impostare l'ora corretta;
7. Premere il tasto  (E) per confermare l'impostazione, il display dei minuti inizia a lampeggiare, utilizzare i tasti  (C) o  (B) per impostare i minuti corretti;
8. Premere il tasto  (E) (o nessun tasto per 10 secondi) per uscire e salvare le impostazioni.

In modalità impostazione, premere in qualsiasi momento il tasto SNZ/LIGHT (A) per tornare alla modalità ora.

REGOLAZIONE E ATTIVAZIONE ALLARME

In modalità normale, premere il tasto  (D) per attivare/disattivare l'allarme. Per regolare l'allarme:

1. In modalità normale, tenere premuto il tasto  (D) per 3 secondi fino a quando l'ora della sveglia inizia a lampeggiare;
2. Utilizzare i tasti  (C) o  (B) per impostare l'ora desiderata;
3. Premere il tasto  (D) per confermare l'impostazione, il display dei minuti inizia a lampeggiare;

4. Utilizzerai tasti ▲ (C) o ▼ (B) per impostare i minuti desiderati;
5. Premere il tasto ⏏ (D) (o nessun tasto per 10 secondi) per uscire e salvare le impostazioni.

In modalità impostazione, premere in qualsiasi momento il tasto SNZ/LIGHT (A) per tornare alla modalità ora.

FUNZIONE SNOOZE E DISATTIVAZIONE ALLARME

- Mentre l'allarme suona, l'icona dell'allarme (4) lampeggerà. Si arresterà automaticamente dopo 2 minuti.
- Mentre la sveglia suona, premere il tasto SNZ/LIGHT (A) per attivare la funzione snooze; l'allarme si arresterà momentaneamente e riprenderà a suonare dopo 5 minuti.
- Per disattivare la sveglia, premere qualsiasi tasto (tranne il tasto SNZ/LIGHT (A)).

FUNZIONE DIMMER (REGOLAZIONE LUMINOSITÀ DISPLAY)

- Nel funzionamento con alimentatore la retroilluminazione sarà sempre accesa ed è possibile regolarla su 3 livelli (alto, medio, basso e spenta).
 - Premere il pulsante SNZ/LIGHT (A) per regolare la luminosità da Alta > Media > Bassa > OFF.
- Nel funzionamento a batteria, la retroilluminazione sarà sempre spenta; premere qualsiasi pulsante per attivare la retroilluminazione per 10 secondi.

Nota:

- *La batteria viene utilizzata solo come batteria di backup, non utilizzare come alimentazione principale.*

CAMBIO COLORE LED

Premere ripetutamente il tasto ▼ (B) e selezionare uno dei 7 colori disponibili per il display a LED.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione:.....	5V---1A
.....	alimentatore 100-240V~50/60Hz
Batterie tampone:.....	3x AAA - 4,5V---
Consumo:.....	1,5W

NOTES ON USE

- Avoid placing the device:
 - Near magnetic fields.
 - Near heat sources such as heaters and stoves.
 - In very humid places such as bathrooms, swimming pools, etc...
 - In very dusty places.
 - In places subject to strong vibrations.
- Position the appliance so that there is always enough space on its sides for free circulation of air (at least 5 cm).
- Use of power sources or batteries not expressly recommended for this equipment could result in overheating, equipment malfunction, fire, electric shock, or other hazards. Use only the recommended power source.
- The power adapter must be connected to an outlet close to the device and must be easily accessible.
- If you notice excessive heat on the device or power adapter, immediately disconnect the plug from the mains outlet.
- Do not pull the power cord.
- If liquids get inside the appliance, immediately disconnect the plug from the socket and take the appliance to the nearest authorized TREVI assistance centre.
- Before using the appliance, always check that the power and connection cables are installed correctly.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- Keep this manual for future reference.

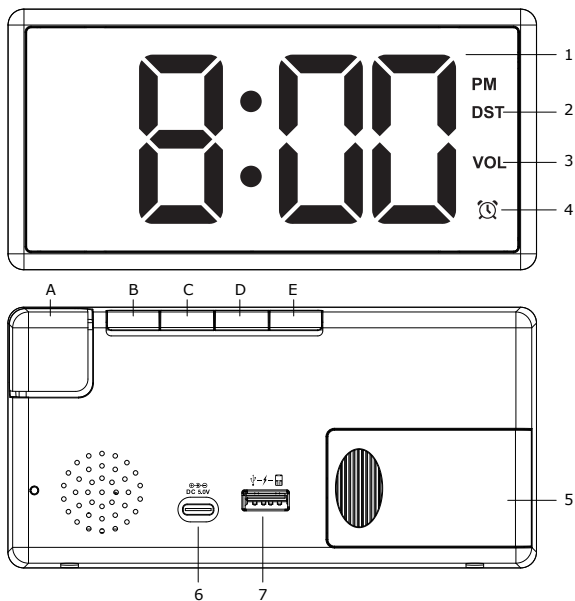
CARE AND MAINTENANCE

Use a slightly damp soft cloth for cleaning. Do not use solvents and abrasive substances.

IMPORTANT

This appliance has been carefully built to ensure long-lasting perfect performance. However, should any inconvenience occur, please contact your local authorised TREVI Service Centre.

TREVI pursues a policy of continuous research and development. Therefore the products may have different characteristics from those described.



Description of control:

1. Time/ Year/ data
2. DST icon
3. Volume icon
4. Alarm icon
5. Battery Compartment 3xAAA
6. Type-C external power supply socket
7. USB charging port (5V=1A)

Tasti:

- A. SNZ/ LIGHT button
- B. ▼ button
- C. ▲ button
- D. 🕒 button
- E. 📶 button

INSTALLATION

The device can work with batteries or by DC power supply.

OPERATION WITH BATTERIES

Open the battery compartment (5) and insert "AAA" 1,5V--- batteries, paying attention to respect the indicated polarities.

OPERATION WITH POWER SUPPLY

Connect the type-C socket of the cable supplied to the socket (6); connect the other end, with the USB socket, to the power supply and connect the latter to a 110-230V~50/60Hz power outlet.

FUNCTION OF BUTTONS

BUTTON MODE

- In normal mode, press this button to switch time, year, date display.
- In normal mode, press and hold 3 seconds button to enter the time setting.

BUTTON ALARM

- In normal mode, press this button to turn on/off the alarm.
- In normal mode, press and hold this button to enter alarm setting.

BUTTON UP

- In normal mode, press this button to adjust the volume (three levels: 01 is the lowest, 03 is the loudest).
- Press to increase the setting value during setting.
- Press and hold 3 seconds button for fast adjust during setting mode.























BUTTON DOWN

- In normal mode, press this button to change the LED color.
- Press to decrease the setting value during setting.
- Press and hold 3 seconds button for fast adjust during setting mode.


BUTTON SNZ/ LIGHT

- Press this button to open backlight for 10 seconds (without USB cable, only use the batteries).
- Press this button to adjust the backlight: HI/MI/LO/OFF. (with DC adapter).
- Press to activate the snooze function when alarming.








TIME AND DATE SETTING

1. Press and hold the  (E) button for 3 seconds, the DST ON/OFF icon start to flash, use  (C) button or  (B) button to turn on/off;
 - Note:** *The DST function corresponds to daylight saving time, +1 hour if activated.*
 2. Press  (E) button to confirm your setting, the year starts to flash, use  (C) button or  (B) button to set the correct year. The default year is 2022;
 3. Press  (E) button to confirm your setting, the month display starts to flash, use  (C) button or  (B) button to set the correct month;
 4. Press  (E) button to confirm your setting, the date display starts to flash, use  (C) button or  (B) button to set the correct date;
 5. Press  (E) button to confirm your setting, the 12/24-hour mode display starts to flash, use  (C) button or  (B) button to set the correct 12/24 hour mode;
 6. Press  (E) button to confirm your setting, the hour display starts to flash, use  (C) button or  (B) button to set the correct hour;
 7. Press  (E) button to confirm your setting, the minute display starts to flash, use  (C) button or  (B) button to set the correct minute;
 8. Press  (E) button (or no key for 10 seconds) so exit and save the setting.
- In setting mode, press SNZ/LIGHT button exit the setting mode return to time mode.

ALARM SETTING MODE

In normal mode, press  (D) button to turn on/off.

To set the alarm:

1. In normal mode, press and hold  (D) button for 3s until Alarm Time hour starts to flash;
 2. Use the  (C) button or  (B) button to set the required hour;
 3. Press  (D) button to confirm your setting, the minute display starts to flash;
 4. Use the  (C) button or  (B) button to set the required minute;
 5. Press  (D) button (or no key for 10 seconds) so exit and save the setting.
- In setting mode, press SNZ/LIGHT button exit the setting mode return to time mode.

ALARM AND SNOOZE

- While the alarm is beeping, the alarm icon will flash. It will stop automatically after 2 minutes.
- While the alarm is beeping, press the "SNZ/LIGHT" to active snooze 5 minutes.

The alarm will "Snooze" and then resume beeping.

- To turn the alarm off, press any key other than SNZ/LIGHT button.

DIMMER (BACKLIGHT)

- When powered by DC adapter, the backlight will always be on.
 - Press the SNZ/LIGHT button to adjust the brightness from High >> Middle >> Low >> OFF.
- When powered by battery only, the backlight will be off, press any buttons to open the backlight for 10s.

Note:

- *The battery is only used as a backup battery, don't use as main power supply.*

CHANGE THE LED COLOR

Press ▼ (B) button, there are 7 LED color display can change.

TECHNICAL FEATURES

Power supply:	5V $\overline{=}$ 1A
.....	power adaptor 100-240V~50/60Hz
Back up battery:.....	3x AAA 4,5V $\overline{=}$
Consumption:	1,5W

REMARQUES SUR L'UTILISATION

- Evitez de placer l'appareil:
 - Près des champs magnétiques.
 - À proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs et des poêles.
 - Dans des endroits très humides tels que salles de bains, piscines, etc...
 - Dans des endroits très poussiéreux.
 - Dans des endroits soumis à de fortes vibrations.
- Positionnez l'appareil de sorte qu'il y ait toujours suffisamment d'espace sur ses côtés pour la libre circulation de l'air (au moins 5 cm).
- L'utilisation de sources d'alimentation ou de batteries non expressément recommandées pour cet équipement peut entraîner une surchauffe, un dysfonctionnement de l'équipement, un incendie, un choc électrique ou d'autres dangers. Utilisez uniquement la source d'alimentation recommandée.
- L'adaptateur secteur doit être connecté à une prise à proximité de l'appareil et doit être facilement accessible.
- Si vous remarquez une chaleur excessive sur l'appareil ou l'adaptateur secteur, débranchez immédiatement la fiche de la prise secteur.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
- Si des liquides pénètrent à l'intérieur de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche de la prise et apportez l'appareil au centre d'assistance agréé TREVI le plus proche.
- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez toujours que les câbles d'alimentation et de connexion sont correctement installés.
- Aucune source de flamme nue, comme des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être exposé aux gouttes ou aux éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé sur l'appareil.
- Conservez ce manuel pour référence future.

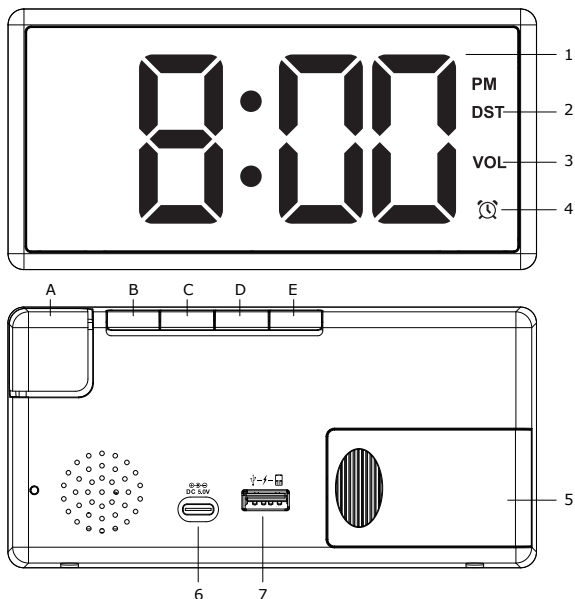
SOIN ET ENTRETIEN

Utilisez un chiffon doux légèrement humide pour le nettoyage. Ne pas utiliser de solvants et de substances abrasives.

IMPORTANT

Cet appareil a été soigneusement construit pour garantir des performances parfaites et durables. Toutefois, en cas d'inconvénient, veuillez contacter votre centre de service TREVI agréé local.

TREVI poursuit une politique de recherche et développement continue. Par conséquent, les produits peuvent avoir des caractéristiques différentes de celles décrites.



Description du contrôle:

1. Heure/Année/Données
2. Icône DST
3. Icône de volume
4. Icône d'alarme
5. Compartiment à piles 3xAAA
6. Prise d'alimentation externe de type-C
7. Port de charge USB (5V---1A)

Goût:

- A. Bouton SNZ/ LIGHT
- B. Bouton ▼ button
- C. Bouton ▲
- D. Bouton ⏰
- E. Bouton ■■

INSTALLATION

L'appareil peut fonctionner avec des piles ou par alimentation en courant continu.

FONCTIONNEMENT AVEC PILES

Ouvrez le compartiment des piles (5) et insérez les piles "AAA" 1,5V en faisant attention à respecter les polarités indiquées.

FONCTIONNEMENT AVEC ALIMENTATION

Connectez la prise de type C du câble fourni à la prise (6); connecter l'autre extrémité, avec la prise USB, à l'alimentation et connecter cette dernière à une prise de courant 110-230V~50/60Hz.

FONCTION DES BOUTONS

BOUTON MODE

- En mode normal, appuyez sur ce bouton pour changer l'affichage de l'heure, de l'année et de la date.
- En mode normal, maintenez enfoncé le bouton 3 secondes pour entrer le réglage de l'heure.

BOUTON ALARM

- En mode normal, appuyez sur ce bouton pour activer/désactiver l'alarme.
- En mode normal, maintenez ce bouton enfoncé pour accéder au réglage de l'alarme.

BOUTON UP

- En mode normal, appuyez sur ce bouton pour régler le volume (trois niveaux: 01 est le plus bas, 03 est le plus fort).
- Appuyez sur pour augmenter la valeur de réglage pendant le réglage.
- Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour un réglage rapide pendant le mode de réglage.

BOUTON DOWN




- En mode normal, appuyez sur ce bouton pour changer la couleur de la LED.
- Appuyez sur pour diminuer la valeur de réglage pendant le réglage.
- Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour un réglage rapide pendant le mode de réglage.

BOUTON SNZ/ LIGHT




















- Appuyez sur ce bouton pour ouvrir le rétroéclairage pendant 10 secondes (sans câble USB, utilisez uniquement les piles).

- b. Appuyez sur ce bouton pour régler le rétroéclairage: HI/MI/LO/OFF. (avec adaptateur CC).
- c. Appuyez pour activer la fonction snooze en cas d'alarme.

RÉGLAGE DE L'HEURE ET DE LA DATE


1. Appuyez sur le bouton  (E) et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes, l'icône DST ON/OFF commence à clignoter, utilisez le bouton  (C) ou le bouton  (B) pour allumer/éteindre;


Remarque: La fonction DST correspond à l'heure d'été, +1 heure si elle est activée.

2. Appuyez sur le bouton  (E) pour confirmer votre réglage, l'année commence à clignoter, utilisez le bouton  (C) ou le bouton  (B) pour régler l'année correcte. L'année par défaut est 2022;
3. Appuyez sur le bouton  (E) pour confirmer votre réglage, l'affichage du mois commence à clignoter, utilisez le bouton  (C) ou le bouton  (B) pour régler le mois correct;
4. Appuyez sur le bouton  (E) pour confirmer votre réglage, l'affichage de la date commence à clignoter, utilisez le bouton  (C) ou le bouton  (B) pour régler la date correcte;
5. Appuyez sur le bouton  (E) pour confirmer votre réglage, l'affichage du mode 12/24 heures commence à clignoter, utilisez le bouton  (C) ou le bouton  (B) pour régler le mode 12/24 heures correct;
6. Appuyez sur le bouton  (E) pour confirmer votre réglage, l'affichage de l'heure commence à clignoter, utilisez le bouton  (C) ou le bouton  (B) pour régler l'heure correcte;
7. Appuyez sur le bouton  (E) pour confirmer votre réglage, l'affichage des minutes commence à clignoter, utilisez le bouton  (C) ou le bouton  (B) pour régler la minute correcte;
8. Appuyez sur le bouton  (E) (ou aucune touche pendant 10 secondes) pour quitter et enregistrer le réglage.

En mode réglage, appuyez sur le bouton SNZ/LIGHT pour quitter le mode réglage et revenir au mode heure.

MODE DE RÉGLAGE DE L'ALARME

En mode normal, appuyez sur le bouton  (D) pour allumer/éteindre.
Pour régler l'alarme:

1. En mode normal, appuyez sur le bouton  (D) et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'heure de l'alarme commence à clignoter;

2. Utilisez le bouton ▲ (C) ou le bouton ▼ (B) pour régler l'heure requise;
3. Appuyez sur le bouton ⏸ (D) pour confirmer votre réglage, l'affichage des minutes commence à clignoter;
4. Utilisez le bouton ▲ (C) ou le bouton ▼ (B) pour régler la minute requise;
5. Appuyez sur le bouton ⏸ (D) (ou sur aucune touche pendant 10 secondes) pour quitter et enregistrer le réglage.

En mode réglage, appuyez sur le bouton SNZ/LIGHT pour quitter le mode réglage et revenir au mode heure.

ALARME ET SNOOZE

- Pendant que l'alarme sonne, l'icône d'alarme clignote. Il s'arrêtera automatiquement après 2 minutes.
- Pendant que l'alarme sonne, appuyez sur "SNZ/LIGHT" pour activer la répétition de 5 minutes. L'alarme s'arrêtera puis recommencera à émettre des bips.
- Pour désactiver l'alarme, appuyez sur n'importe quelle touche autre que le bouton SNZ/LIGHT.

DIMMER (RÉTROÉCLAIRAGE)

- Lorsqu'il est alimenté par un adaptateur CC, le rétroéclairage sera toujours allumé.
 - Appuyez sur le bouton SNZ/LIGHT pour régler la luminosité de High >> Middle >> Low >> OFF.
- Lorsqu'il est alimenté par batterie uniquement, le rétroéclairage sera éteint, appuyez sur n'importe quel bouton pour ouvrir le rétroéclairage pendant 10 secondes.

Note:

- *La batterie est uniquement utilisée comme batterie de secours, ne l'utilisez pas comme alimentation principale.*

CHANGER LA COULEUR DE LA LED

Appuyez sur le bouton ▼ (B) il y a 7 couleurs d'affichage LED qui peuvent changer.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation: 5V==1A
 alimentation 100-240V~50/60Hz
 Batterie:..... 3x AAA 4,5V==
 Consommation: 1,5W

HINWEISE ZUR VERWENDUNG

- Vermeiden Sie das Aufstellen des Geräts:
 - In der Nähe von Magnetfeldern.
 - In der Nähe von Wärmequellen wie Heizungen und Öfen.
 - An sehr feuchten Orten wie Badezimmern, Schwimmbädern usw.
 - An sehr staubigen Orten.
 - An Orten, die starken Vibrationen ausgesetzt sind.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass an den Seiten immer genügend Platz für eine freie Luftzirkulation ist (mindestens 5 cm).
- Die Verwendung von Stromquellen oder Batterien, die nicht ausdrücklich für dieses Gerät empfohlen werden, kann zu Überhitzung, Fehlfunktionen des Geräts, Brand, Stromschlag oder anderen Gefahren führen. Verwenden Sie nur die empfohlene Stromquelle.
- Das Netzteil muss an eine Steckdose in der Nähe des Geräts angeschlossen und leicht zugänglich sein.
- Wenn Sie übermäßige Hitze am Gerät oder am Netzteil bemerken, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
- Wenn Flüssigkeiten in das Gerät gelangen, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose und bringen Sie das Gerät zum nächsten autorisierten TREVI-Kundendienst.
- Kontrollieren Sie vor Gebrauch des Gerätes immer, ob die Netz- und Anschlusskabel korrekt installiert sind.
- Auf dem Gerät sollten keine Quellen offener Flammen, wie z. B. brennende Kerzen, platziert werden.
- Das Gerät darf keinem Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie zB Vasen, auf das Gerät gestellt werden.
- Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

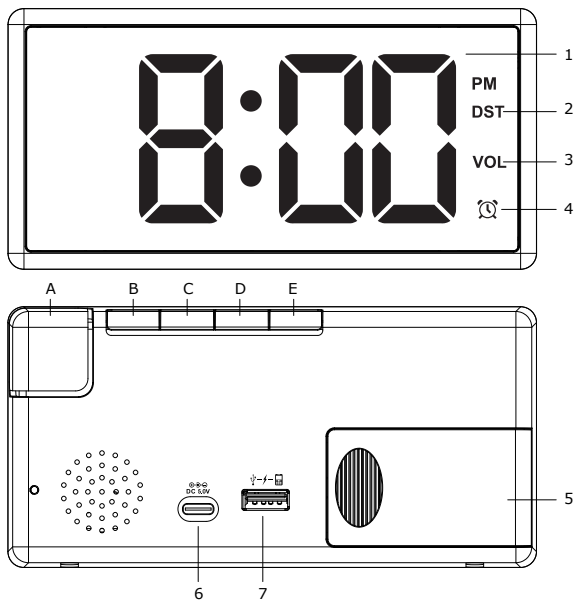
PFLEGE UND WARTUNG

Verwenden Sie zur Reinigung ein leicht angefeuchtetes weiches Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel und Scheuermitte.

WICHTIG

Dieses Gerät wurde sorgfältig gebaut, um eine lang anhaltende perfekte Leistung zu gewährleisten. Sollten jedoch Unannehmlichkeiten auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihr autorisiertes TREVI Service Center vor Ort.

TREVI verfolgt eine Politik der kontinuierlichen Forschung und Entwicklung. Daher können die Produkte andere Eigenschaften als die beschriebenen haben.



Beschreibung der Steuerung:

1. Zeit/Jahr/Daten
2. DST-Symbol
3. Lautstärkesymbol
4. Alarmsymbol
5. Batteriefach 3xAAA
6. Externe Typ-C-Stromversorgungsbuchse
7. USB-Ladeanschluss (5V=1A)

Geschmack:

- A. SNZ/ LIGHT-Taste
- B. ▼-Taste
- C. ▲-Taste
- D. ⌚-Taste
- E. ■-Taste

INSTALLATION

Das Gerät kann mit Batterien oder mit Gleichstrom betrieben werden.

OPERATION WITH BATTERIES

Öffnen Sie das Batteriefach (5) und legen Sie 1,5V--- -Batterien vom Typ "AAA" ein, wobei Sie auf die angegebenen Polaritäten achten müssen.

BETRIEB MIT STROMVERSORGUNG

Verbinden Sie die Typ-C-Buchse des mitgelieferten Kabels mit der Buchse (6); Verbinden Sie das andere Ende mit der USB-Buchse mit dem Netzteil und verbinden Sie dieses mit einer 110-230V~50/60Hz Steckdose.

FUNKTION DER TASTEN

■ TASTENMODUS

- Drücken Sie im normalen Modus diese Taste, um die Zeit-, Jahres- und Datumsanzeige umzuschalten.
- Halten Sie im normalen Modus die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Zeiteinstellung aufzurufen.

🔔 TASTE ALARM

- Drücken Sie im normalen Modus diese Taste, um den Alarm ein-/auszuschalten.
- Halten Sie diese Taste im normalen Modus gedrückt, um die Alarmeinstellung aufzurufen.

▲ TASTE NACH OBEN

- Drücken Sie im normalen Modus diese Taste, um die Lautstärke einzustellen (drei Stufen: 01 ist die niedrigste, 03 ist die lauteste).
- Drücken, um den Einstellwert während der Einstellung zu erhöhen.
- Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um im Einstellmodus eine schnelle Anpassung vorzunehmen.

▼ TASTE NACH UNTEN




- Drücken Sie im normalen Modus diese Taste, um die LED-Farbe zu ändern.
- Drücken Sie diese Taste, um den Einstellwert während der Einstellung zu verringern.
- Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um im Einstellmodus eine schnelle Anpassung vorzunehmen.

TASTE SNZ/ LICHT




















- Drücken Sie diese Taste, um die Hintergrundbeleuchtung 10 Sekunden lang zu öffnen (ohne USB-Kabel, verwenden Sie nur die Batterien).

- b. Drücken Sie diese Taste, um die Hintergrundbeleuchtung einzustellen: HI/MI/LO/OFF. (mit DC-Adapter).
- c. Drücken Sie diese Taste, um die Schlummerfunktion beim Wecken zu aktivieren.

EINSTELLUNG VON UHRZEIT UND DATUM


1. Halten Sie die  (E)-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, das DST ON/OFF-Symbol beginnt zu blinken, verwenden Sie die  (C)-Taste oder  (B)-Taste zum Ein-/Ausschalten;




Hinweis: Die DST-Funktion entspricht der Sommerzeit, +1 Stunde, falls aktiviert.

2. Drücken Sie die  (E)-Taste um Ihre Einstellung zu bestätigen, das Jahr beginnt zu blinken, verwenden Sie die  (C)-Taste oder  (B)-Taste um das richtige Jahr einzustellen. Das Standardjahr ist 2022;
3. Drücken Sie die  (E)-Taste um Ihre Einstellung zu bestätigen, die Monatsanzeige beginnt zu blinken, verwenden Sie die  (C)-Taste oder  (B)-Taste um den richtigen Monat einzustellen;
4. Drücken Sie die  (E)-Taste um Ihre Einstellung zu bestätigen, die Datumsanzeige beginnt zu blinken, verwenden Sie die  (C)-Taste oder  (B)-Taste um das richtige Datum einzustellen;
5. Drücken Sie die  (E)-Taste um Ihre Einstellung zu bestätigen, die 12/24-Stunden-Modusanzeige beginnt zu blinken, verwenden Sie die  (C)-Taste oder  (B)-Taste um den richtigen 12/24-Stunden-Modus einzustellen;
6. Drücken Sie die  (E)-Taste um Ihre Einstellung zu bestätigen, die Stundenanzeige beginnt zu blinken, verwenden Sie die  (C)-Taste oder  (B)-Taste um die richtige Stunde einzustellen;
7. Drücken Sie die  (E)-Taste um Ihre Einstellung zu bestätigen, die Minutenanzeige beginnt zu blinken, verwenden Sie die  (C)-Taste oder  (B)-Taste um die richtige Minute einzustellen;
8. Drücken Sie die  (E)-Taste (oder keine Taste für 10 Sekunden), um die Einstellung zu verlassen und zu speichern.

Drücken Sie im Einstellmodus die SNZ/LIGHT-Taste, verlassen Sie den Einstellmodus und kehren Sie zum Zeitmodus zurück.

ALARM-EINSTELLMODUS

Drücken Sie im normalen Modus zum Ein-/Ausschalten die  (D)-Taste. Den Wecker stellen:

1. Halten Sie im normalen Modus die  (D)-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, bis die Stunde der Alarmzeit zu blinken beginnt;
2. Verwenden Sie die  (C)-Taste oder  (B)-Taste, um die gewünschte Stunde

- einzustellen;
3. Drücken Sie die (D)-Taste um Ihre Einstellung zu bestätigen, die Minutenanzeige beginnt zu blinken;
 4. Verwenden Sie die (C)-Taste oder (B)-Taste, um die gewünschte Minute einzustellen;
 5. Drücken Sie die (D)-Taste (oder keine Taste für 10 Sekunden), um die Einstellung zu verlassen und zu speichern.
- Drücken Sie im Einstellmodus die SNZ/LIGHT-Taste, verlassen Sie den Einstellmodus und kehren Sie zum Zeitmodus zurück.

WECKER UND SCHLUMMER

- Während der Alarm ertönt, blinkt das Alarmsymbol. Es stoppt automatisch nach 2 Minuten.
- Während der Wecker piept, drücken Sie "SNZ/LIGHT", um die Schlummerfunktion für 5 Minuten zu aktivieren. Der Alarm wird "schlummern" und dann weiter piepen.
- Um den Alarm auszuschalten, drücken Sie eine beliebige Taste außer der SNZ/LIGHT-Taste.

DIMMER (HINTERGRUNDBELEUCHTUNG)

- Bei Stromversorgung über einen DC-Adapter ist die Hintergrundbeleuchtung immer eingeschaltet.
 - Drücken Sie die SNZ/LIGHT-Taste, um die Helligkeit von Hoch >> Mittel >> Niedrig >> AUS einzustellen.
- Bei reinem Batteriebetrieb ist die Hintergrundbeleuchtung ausgeschaltet. Drücken Sie eine beliebige Taste, um die Hintergrundbeleuchtung 10 Sekunden lang zu öffnen.

Notiz:

- *Der Akku dient nur als Backup-Akku, nicht als Hauptstromversorgung.*

ÄNDERN SIE DIE LED-FARBE

Drücken Sie die (B)-Taste es gibt 7 LED-Farbanzeigen, die sich ändern können.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Stromversorgung: 5V==1A
 Netzteil 100-240V~50/60Hz
 Pufferbatterie:..... 3x AAA 4,5V==
 Verbrauch: 1,5W

NOTAS DE USO

- Evite colocar el dispositivo:
 - Cerca de campos magnéticos.
 - Cerca de fuentes de calor como calentadores y estufas.
 - En lugares muy húmedos como baños, piscinas, etc...
 - En lugares muy polvorientos.
 - En lugares sujetos a fuertes vibraciones.
- Coloque el aparato de manera que siempre haya suficiente espacio en sus lados para la libre circulación del aire (al menos 5 cm).
- El uso de fuentes de alimentación o baterías que no se recomienden expresamente para este equipo podría resultar en sobrecalentamiento, mal funcionamiento del equipo, incendio, descarga eléctrica u otros peligros. Utilice únicamente la fuente de alimentación recomendada.
- El adaptador de corriente debe estar conectado a una toma de corriente cercana al dispositivo y debe ser de fácil acceso.
- Si nota un calor excesivo en el dispositivo o en el adaptador de corriente, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma de corriente.
- No tire del cable de alimentación.
- Si penetran líquidos en el interior del aparato, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma de corriente y lleve el aparato al centro de asistencia autorizado TREVI más cercano.
- Antes de utilizar el aparato, compruebe siempre que los cables de alimentación y conexión estén instalados correctamente.
- No se deben colocar sobre el aparato fuentes de llamas descubiertas, como velas encendidas.
- El aparato no se debe exponer a goteos o salpicaduras y no se deben colocar sobre el aparato objetos que contengan líquidos, como jarrones.
- Guarde este manual para referencia futura.

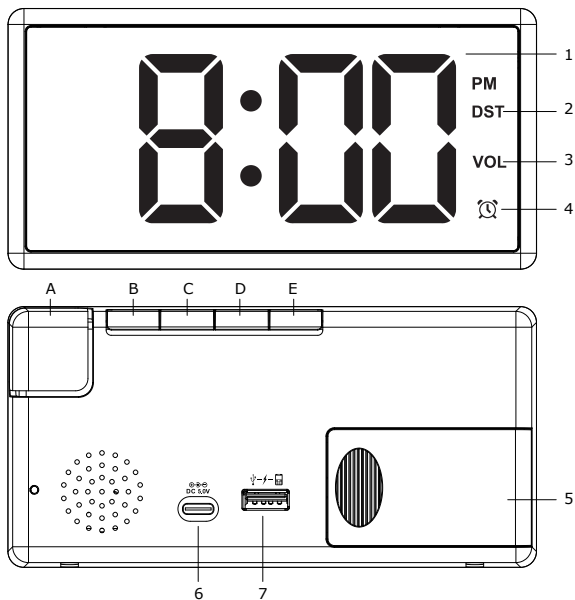
CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Utilice un paño suave ligeramente humedecido para la limpieza. No utilice disolventes ni sustancias abrasivas.

IMPORTANTE

Este aparato ha sido construido cuidadosamente para garantizar un rendimiento perfecto y duradero. Sin embargo, si ocurriera algún inconveniente, comuníquese con su Centro de servicio local autorizado de TREVI.

TREVI sigue una política de investigación y desarrollo continuos. Por lo tanto los productos pueden tener características diferentes a las descritas.



Descripción del mando:

- 1. Hora/año/datos
- 2. Icono DST
- 3. Icono de volumen
- 4. Icono de alarma
- 5. Compartimiento de batería 3xAAA
- 6. Toma de fuente de alimentación externa tipo C
- 7. Puerto de carga USB (5V---1A)

Gusto:

- A. Botón SNZ/ LIGHT
- B. Botón ▼
- C. Botón ▲
- D. Botón ☹
- E. Botón ■■

INSTALACIÓN

El dispositivo puede funcionar con baterías o con fuente de alimentación de CC.

FUNCIONAMIENTO CON BATERÍAS

Abra el compartimento de las pilas (5) e inserte las pilas "AAA" de 1,5V---, prestando atención a respetar las polaridades indicadas.

FUNCIONAMIENTO CON ALIMENTACIÓN

Conectar la toma tipo C del cable suministrado a la toma (6); conecte el otro extremo, con la toma USB, a la fuente de alimentación y conecte este último a una toma de corriente de 110-230V~50/60Hz.

FUNCIÓN DE LOS BOTONES

BOTÓN MODO

- En el modo normal, presione este botón para cambiar la visualización de la hora, el año y la fecha.
- En el modo normal, presione y mantenga presionado el botón durante 3 segundos para ingresar la configuración de la hora.

BOTÓN ALARMA

- En modo normal, presione este botón para encender/apagar la alarma.
- En el modo normal, mantenga presionado este botón para ingresar a la configuración de la alarma.

BOTÓN ARRIBA

- En modo normal, presione este botón para ajustar el volumen (tres niveles: 01 es el más bajo, 03 es el más alto).
- Pulse para aumentar el valor de configuración durante la configuración.
- Mantenga presionado el botón de 3 segundos para un ajuste rápido durante el modo de configuración.

BOTÓN ABOTONAR




- En modo normal, presione este botón para cambiar el color del LED.
- Presione para disminuir el valor de configuración durante la configuración.
- Mantenga presionado el botón de 3 segundos para un ajuste rápido durante el modo de configuración.

BOTÓN SNZ/ LIGHT




















- Presione este botón para abrir la luz de fondo durante 10 segundos (sin cable USB, solo use las baterías).

- b. Presione este botón para ajustar la luz de fondo: HI/MI/LO/OFF. (con adaptador de CC).
- c. Presione para activar la función de repetición cuando suene la alarma.

AJUSTE DE HORA Y FECHA


1. Presione y mantenga presionado el botón  (E) durante 3 segundos, el ícono DST ON/OFF comenzará a parpadear, use el botón  (C) o el botón  (B) para encender/apagar;


Nota: La función DST corresponde al horario de verano, +1 hora si está activada.

2. Presione el botón  (E) para confirmar su configuración, el año comienza a parpadear, use el botón  (C) o el botón  (B) para configurar el año correcto. El año predeterminado es 2022;
3. Presione el botón  (E) para confirmar su configuración, la pantalla del mes comienza a parpadear, use el botón  (C) o el botón  (B) para configurar el mes correcto;
4. Presione el botón  (E) para confirmar su configuración, la visualización de la fecha comienza a parpadear, use el botón  (C) o el botón  (B) para configurar la fecha correcta;
5. Presione el botón  (E) para confirmar su configuración, la pantalla del modo de 12/24 horas comienza a parpadear, use el botón  (C) o el botón  (B) para configurar el modo de 12/24 horas correcto;
6. Presione el botón  (E) para confirmar su configuración, la pantalla de la hora comienza a parpadear, use el botón  (C) o el botón  (B) para configurar la hora correcta;
7. Presione el botón  (E) para confirmar su configuración, la pantalla de minutos comienza a parpadear, use el botón  (C) o el botón  (B) para configurar el minuto correcto;
8. Presione el botón  (E) (o ninguna tecla durante 10 segundos) para salir y guardar la configuración.

En el modo de configuración, presione el botón SNZ/LIGHT para salir del modo de configuración y volver al modo de hora.

MODO DE AJUSTE DE ALARMA

En modo normal, presione el botón  (D) para encender/apagar.
Para configurar la alarma:

1. En el modo normal, presione y mantenga presionado el botón  (D) durante 3 segundos hasta que la hora de la alarma comience a parpadear;

- Use el botón ▲ (C) o el botón ▼ (B) para configurar la hora requerida;
- Presione el botón Ⓞ (D) para confirmar su configuración, la pantalla de minutos comienza a parpadear;
- Use el botón ▲ (C) o el botón ▼ (B) para establecer el minuto requerido;
- Presione el botón Ⓞ (D) (o ninguna tecla durante 10 segundos) para salir y guardar la configuración.

En el modo de configuración, presione el botón SNZ/LIGHT para salir del modo de configuración y volver al modo de hora.

ALARMA Y REPOSO

- Mientras suena la alarma, el icono de alarma parpadeará. Se detendrá automáticamente después de 2 minutos.
- Mientras suena la alarma, presione "SNZ/LIGHT" para activar la repetición de alarma durante 5 minutos. La alarma "Repetirá" y luego volverá a sonar.
- Para apagar la alarma, presione cualquier tecla que no sea el botón SNZ/LIGHT.

ATENUADOR (LUZ DE FONDO)

- Cuando se alimenta con un adaptador de CC, la luz de fondo siempre estará encendida.
 - Pulse el botón SNZ/LIGHT para ajustar el brillo entre High >> Middle >> Low >> OFF.
- Cuando se alimenta solo con batería, la luz de fondo se apagará, presione cualquier botón para abrir la luz de fondo durante 10s.

Nota:

- *La batería solo se usa como batería de respaldo, no la use como fuente de alimentación principal.*

CAMBIAR EL COLOR DEL LED

Presione el botón ▼ (B) hay 7 pantallas LED a color que pueden cambiar.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Fuente de alimentación: 5V==1A
 adapt. de corriente 100-240V~50/60Hz
 Batería de respaldo: 3x AAA 4,5V==
 Consumo: 1,5W



INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.



Precautions for correct disposal of the product.

The symbol shown on the equipment indicates that waste must be disposed of in "separate collection" and so the product must not be disposed of together with urban waste.

The user must take the product to special "separate waste collection centres" provided by local government, or deliver it to the retailer against the purchase of a new product.

Separate collection of waste and subsequent treatment, recycling and disposal operations promotes the production of equipment with recycled materials and limits negative effects on the environment and on health caused by improper handling of waste.

Illegal disposal of the product leads to the enforcement of administrative penalties.



Recommandations pour l'élimination correcte du produit.

Le symbole figurant sur l'appareil indique que le produit fait l'objet d'une "collecte séparée". C'est pourquoi, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.

L'utilisateur doit remettre le produit auprès de "décharges spécialisées de collecte séparée" prévues par les autorités locales, ou bien le rendre au revendeur quand il achètera un nouvel appareil équivalent.

La collecte séparée du produit et les opérations successives de traitement, recyclage et élimination favorisent la production d'appareils composés par des matériaux recyclés ainsi que permettent d'éviter des effets négatifs sur l'environnement et sur la santé des personnes suite à une gestion impropre du déchet.

Toute élimination abusive du produit entraîne l'application de sanctions administratives.



■ Hinweise zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Produkts.

Das auf dem Gerät angebrachte Symbol weist darauf hin, dass das Altgerät "getrennt zu sammeln" ist und das Produkt daher nicht zusammen mit dem Gemeindeabfall entsorgt werden darf.

Der Benutzer muss das Produkt zu den entsprechenden, von der Gemeindeverwaltung eingerichteten "Wertstoffsammelstellen" bringen oder dem Händler beim Kauf eines neuen Produkts übergeben.

Die getrennte Müllsammlung und anschließende Aufbereitung, Wiederverwertung und Entsorgung fördern die Herstellung von Geräten unter Verwendung wiederverwerteter Materialien und vermindern die negativen Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit in Folge einer falschen Müllverwaltung. Die widerrechtliche Entsorgung des Produkts führt zur Auferlegung von Verwaltungsstrafen.



■ Advertencias para la correcta eliminación del producto.

El símbolo que aparece en el aparato indica que el residuo debe ser objeto de "recogida selectiva" por tanto el producto no se debe eliminar junto con residuos urbanos.

El usuario deberá entregar el producto a los "centros de recogida selectiva" creados por las administraciones municipales o bien al distribuidor cuando adquiera un nuevo producto. La recogida selectiva del residuo y las sucesivas operaciones de tratamiento, recuperación y eliminación favorecen la fabricación de aparatos con materiales reciclados y limitan los efectos negativos en el medio ambiente y la salud causados por una gestión incorrecta del residuo. La eliminación abusiva del producto da lugar a la aplicación de sanciones administrativas.



■ Advertências para a correcta demolição do produto.

O símbolo indicado na aparelhagem indica que o resíduo deve ser objecto de "recolha separada" portanto o produto não deve ser desmantelado junto dos resíduos urbanos. O utilizador deverá entregar o produto nos apropriados "centros de recolha diferenciada" predispostos pelas administrações comunais, ou entregá-lo ao revendedor em troca de uma compra de um novo produto. A recolha diferenciada do resíduo e as sucessivas operações de tratamento, recuperação e desmantelamento favorecem a produção de aparelhagens com materiais reciclados e limitam os efeitos negativos no ambiente e na saúde causados por uma gestão imprópria do resíduo. O desmantelamento abusivo do produto comporta a aplicação de sanções administrativas.



■ Προφυλάξεις για τη σωστή απόρριψη του προϊόντος.

Το σύμβολο που εμφανίζεται στον εξοπλισμό υποδεικνύει ότι τα απόβλητα πρέπει να απορρίπτονται σε «χωριστή συλλογή» και επομένως το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα αστικά απόβλητα. Ο χρήστης πρέπει να μεταφέρει το προϊόν σε ειδικά «ξεχωριστά κέντρα συλλογής απορριμμάτων» που παρέχονται από την τοπική κυβέρνηση ή να το παραδώσει στον λιανοπωλητή έναντι της αγοράς ενός νέου προϊόντος. Η χωριστή συλλογή απορριμμάτων και οι επακόλουθες εργασίες επεξεργασίας, ανακύκλωσης και διάθεσης προάγουν την παραγωγή εξοπλισμού με ανακυκλωμένα υλικά και περιορίζουν τις αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και στην υγεία που προκαλούνται από ακατάλληλη διαχείριση των απορριμμάτων. Η παράνομη απόρριψη του προϊόντος οδηγεί σε επιβολή διοικητικών κυρώσεων.

I **GARANZIA**

1. L'apparecchio è garantito per 24 mesi dalla data di acquisto.
2. La garanzia si applica solo ad apparecchi, non manomessi, riparati da centri assistenza TREVI, essa comprende la riparazione dei componenti per difetti di fabbricazione con l'esclusione di etichette, manopole e parti asportabili.
3. TREVI non risponde di danni diretti o indiretti a cose o/e persone causati dall'uso o sospensione d'uso dell'apparecchio.

UK **WARRANTY**

1. The appliance is guaranteed for 24 months from the date of purchase.
2. The warranty is valid only if the unit has not been tampered with. The warranty is valid only at authorized TREVI assistance centres, that will repair manufacturing defects, excluded replacement of labels and removable parts.
3. TREVI is not liable for damage to people or things caused by the use of this unit or by the interruption in the use of this unit.

F **CONDITIONS DE GARANTIE**

1. L'appareil est garanti 24 mois à compter de la date d'achat.
2. La garantie n'est appliquée que sur les appareils non altérés, ayant été réparés chez un Service Après-Vente TREVI. Elle comprend la réparation des composantes à la suite de défauts de fabrication, à l'exclusion d'étiquettes, boutons de réglage et parties amovibles.
3. TREVI ne répond pas des dommages directs ou indirects aux choses et/ou aux personnes entraînés pendant l'usage ou la suspension d'usage de l'appareil.

D **GARANTIEBESTIMMUNGEN**

1. Das Gerät hat eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum.
2. Die Garantie gilt nur für Geräte, an denen nicht selbst ausgeführte Reparaturen erfolgt sind, sondern die von TREVI-Kundendienststellen durchgeführt wurden. Die Garantie umfaßt die Reparatur von Bauteilen, wenn diese auf Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Die Garantie gilt hingegen nicht für Etiketten, Drucktasten, Knöpfe und entfernbar Teile.
3. TREVI haftet nicht für direkte oder indirekte Sach- und/oder Personenschäden, die vom Gebrauch des Gerätes verursacht worden sind.

E **CLAUSULAS DE GARANTIA**

1. El aparato tiene una garantía de 24 meses a partir de la fecha de compra.
2. La garantía está aplicada solamente a los productos no desarreglados y reparados por los centros de asistencia TREVI. Además, la garantía incluye la reparación de los componentes a causa de defectos de fabricación, con la exclusión de etiquetas, botones y partes removibles.
3. TREVI no es responsable por daños directos o indirectos a cosas y/o personas causados por el uso o suspensión del uso del aparato.

PT **GARANTIA**

1. O aparelho tem garantia de 24 meses a partir da data de compra.
2. Somente aparelhos não violados, e que foram reparados pelo Centro de Assistência TREVI incluem-se nesta garantia. Esta compreende a reparação dos componentes em caso de defeitos de fabricação com a exclusão de etiquetas, botões e partes que podem ser extraídas.
3. A TREVI não considera-se responsável por danos directos ou indirectos, causados pelo uso ou suspensão do uso do aparelho, à objectos e/ou pessoas.

EL ΕΓΓΥΗΣΗ

1. Η συσκευή είναι εγγυημένη για 24 μήνες από την ημερομηνία αγοράς.
2. Η εγγύηση εσείς ισχύει μόνο για τη συσκευή, στις οποίες δεν εσείς επεμβεί κανείς, τη επισκευασμένων από τα κεντρα αντιπροσωπείας TREVI και περιλαμβάνει την επισκευή των συστατικών στοιχείων που είναι ελαττωματικά από κατασκευαστές εκτός των ετικετών, χειρολαβών και μετακινούμενων τμημάτων.
3. Η εταιρεία TREVI δεν είναι υπολογισμένων ή εσείς ζημιών σε πράγματα ή προσωπικά από κακή χρήση ή διακοπή τη χρήση τη συσκευή.



EN If you will not find your language on the instruction manual, please go on our website www.trevi.it to find it

FR Si vous ne trouverez pas votre langue sur le mode d'emploi, veuillez vous visiter sur notre site Web www.trevi.it de le trouver

DE Wenn Sie Ihre Sprache auf die Bedienungsanleitung nicht finden, gehen Sie bitte auf unsere Webseite www.trevi.it zu finden

ES Si no encuentras tu idioma en el manual de instrucciones, por favor vaya a nuestra página web www.trevi.it se encuentra

PT Se você não vai encontrar sua língua sobre o manual de instruções, por favor, vá em nosso site www.trevi.it para encontrá-lo

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante TREVI dichiara che il tipo di apparecchiatura sveglia elettronica EC 886 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità EU è disponibile al seguente indirizzo Internet

<https://www.trevi.it/dms/zidi/TREVI/DOCEC886.pdf>

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby TREVI Spa declares that alarm clock EC 886 is in compliance with directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address

<https://www.trevi.it/dms/zidi/TREVI/DOCEC886.pdf>



Made in CHINA



TREVI S.p.A. Strada Consolare Rimini-San Marino, 62 47924 Rimini (RN) - Italy
Tel. 0541/756420 - Fax 0541/756430 - E-mail: info@trevi.it - www.trevi.it